

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2024/51

The enclosed communication, available in English, French and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Plurinational State of Bolivia and the Principality of Monaco to the United Nations.

26 July 2024

La communication ci-jointe, disponible en anglais, français et espagnol, est transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'État plurinational de Bolivie et la Principauté de Monaco auprès de l'Organisation.

Le 26 juillet 2024



MISSION PERMANENTE DE LA PRINCIPAUTÉ
DE MONACO AUPRÈS DES NATIONS UNIES



PERMANENT MISSION OF THE PLURINATIONAL
STATE OF BOLIVIA TO THE UNITED NATIONS

New York, 26 juillet 2024

Excellence,

Nous avons l'honneur de vous informer que le Gouvernement de la Principauté de Monaco et le Gouvernement de l'État plurinational de Bolivie ont établi des relations diplomatiques à compter de ce jour, 26 juillet 2024. Vous trouverez ci-joint un communiqué conjoint en français, en anglais et en espagnol que nous avons tous deux signé, au nom de nos gouvernements respectifs, à cet effet.

Nous prions Votre Excellence de bien vouloir diffuser le texte de cette lettre et des communiqués conjoints en tant que documents des Nations Unies.

Veuillez agréer, Excellence, les assurances de notre plus haute considération.

Pour le Gouvernement de la
Principauté de Monaco

S.E. Mme Isabelle Picco
Représentante Permanente de la
Principauté de Monaco
auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement de l'État
Plurinational de Bolivie

S.E. M. Diego Pary Rodriguez
Représentant Permanent de l'État
Plurinational de Bolivie
auprès des Nations Unies

S.E. M. Antonio Guterres
Secrétaire Général
Des Nations Unies
New York



PERMANENT MISSION OF THE PRINCIPALITY
OF MONACO TO THE UNITED NATIONS



PERMANENT MISSION OF THE PLURINATIONAL
STATE OF BOLIVIA TO THE UNITED NATIONS

New York, 26 July 2024

Excellency,

We have the honor to inform you that the Government of the Principality of Monaco and the Government of the Plurinational State of Bolivia have established Diplomatic Relations as of today, 26 July 2024. Attached is a Joint Communiqué in French, English and Spanish which we have both signed, on behalf of our respective Government to this effect.

We kindly request your Excellency to circulate the text of this letter and the Joint Communiqués as United Nations documents.

Please accept, Excellency, the assurances of our highest consideration.

For the Government of the
Principality of Monaco

H.E. Ms. Isabelle Picco
Permanent Representative of the
Principality of Monaco
to the United Nations

For the Government of the
Plurinational State of Bolivia

H.E. Mr. Diego Pary Rodriguez
Permanent Representative of the
Plurinational State of Bolivia
to the United Nations

H.E. Mr. Antonio Guterres
Secretary General
of the United Nations
New York



JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE PLURINATIONAL STATE OF BOLIVIA
AND
THE PRINCIPALITY OF MONACO

**The Government of the Plurinational State of Bolivia and
The Government of the Principality of Monaco,**

Desirous of promoting mutual understanding and strengthening the friendship and cooperation between their peoples;

Guided by the purposes and principles of the Charter of the United Nations and international law, particularly on the respect for the promotion of international peace and security, equality among States, national sovereignty, independence, international treaties, territorial integrity and non-interference in the internal affairs of other States;

Have decided to establish diplomatic relations, as of the date of signing of this Joint Communiqué;

Intend that their diplomatic relations will be based on the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961;

In witness thereof, their Excellences, Ambassadors Extraordinary and Plenipotentiary, duly authorized by their respective Governments, have signed in New York on 26 July 2024 this Joint Communiqué in French, Spanish and English, the two texts being equally authentic and in case of divergence in the interpretation of this Communiqué, the English text will prevail.

For the Government of
the Plurinational State of Bolivia

H.E. Mr Diego PARY RODRIGUEZ
Ambassador, Permanent Representative
of Bolivia to the United Nations

For the Government of
the Principality of Monaco

H.E. Ms Isabelle PICCO
Ambassador, Permanent Representative
of Monaco to the United Nations



COMMUNIQUÉ CONJOINT
SUR L'ÉTABLISSEMENT DES RELATIONS DIPLOMATIQUES
ENTRE L'ETAT PLURINATIONAL DE BOLIVIE
ET LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO

**Le Gouvernement de l'Etat Plurinational de Bolivie et
le Gouvernement de la Principauté de Monaco,**

Désireux de promouvoir la compréhension mutuelle et de consolider les relations d'amitié et de coopération entre leurs peuples ;

Guidés par les buts et principes de la Charte des Nations Unies et le Droit international, et plus particulièrement le respect et la promotion de la paix et de la sécurité internationales, l'égalité entre Etats, la souveraineté nationale, l'indépendance, les traités internationaux, l'intégrité territoriale et la non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats ;

Ont décidé d'établir des relations diplomatiques à compter de la date de signature du présent communiqué conjoint ;

Sont convenus que leurs relations diplomatiques seront fondées sur les dispositions de la Convention de Vienne sur les relations diplomatiques du 18 avril 1961 ;

En foi de quoi, leurs Excellences les Ambassadeurs Extraordinaires et Plénipotentiaires, dûment mandatés par leurs Gouvernements respectifs, ont signé à New York, le 26 juillet 2024, le présent Communiqué conjoint en français, en espagnol et en anglais, les trois textes faisant également foi et en cas de divergence dans l'interprétation du présent Communiqué, le texte anglais prévaudra.

Pour le Gouvernement de
l'Etat Plurinational de Bolivie

S.E. M. Diego PARY RODRIGUEZ
Ambassadeur, Représentant Permanent
de Bolivie auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement de
la Principauté de Monaco

S.E. Mme Isabelle PICCO
Ambassadrice, Représentante Permanente
de Monaco auprès des Nations Unies



**COMUNICADO CONJUNTO
SOBRE ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS
ENTRE
EL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA
Y EL
PRINCIPADO DE MÓNACO**

**El Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia
y el Gobierno del Principado de Mónaco,**

Deseosos de promover el entendimiento mutuo y fortalecer la amistad y la cooperación entre sus pueblos;

Guiándose por los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, en particular en lo que respecta al respeto de la promoción de la paz y la seguridad internacionales, la igualdad entre los Estados, la soberanía nacional, la independencia, los tratados internacionales, la integridad territorial y la no injerencia en los asuntos internos de otros Estados,

Han decidido establecer relaciones diplomáticas, a partir de la fecha de la firma del presente Comunicado Conjunto;

Tienen la intención de que sus relaciones diplomáticas se basen en las disposiciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas del 18 de abril de 1961;

En fe de ello, Sus Excelencias, los Embajadores Extraordinarios y Plenipotenciarios, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han firmado en Nueva York el 26 de julio de 2024 el presente Comunicado Conjunto en francés, español e inglés, siendo los tres textos igualmente auténticos y en caso de divergencia en la interpretación de este Comunicado, prevalecerá el texto en inglés.

**Por el Gobierno del Estado
Plurinacional de Bolivia**

**S.E. Diego Pary Rodríguez
Embajador Extraordinario y
Plenipotenciario**

**Por el Gobierno del Principado de
Mónaco**

**S.E. Mme Isabelle PICCO
Embajadora Extraordinaria y
Plenipotenciaria**